

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret.

周道裕 各一元
周家宜 五毛
始路致公堂啓
(未完)

鄭安五元

四〇五

住雲高家叔立仲由安南大帮寄來常市頂好貨
藥液館 外埠僑胞賜顧可照下列住址付來無誤
通 寓 外
Leun Hing Fong
93 Canton St.
Vancouver, B. C.

(館) (旅) (來) (賓)
(告 廣 織 組 新 從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論天時寒暑
均從其便定必廉租
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽
雲高片打街門牌二五十八號
電話(失磨) 2580
司理人 李樂 李錦同啓

代理
號 安 均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

告廣舖遷
棧 安 均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
7-11-35

藍烟通輪船公司
來往船期列
由 域 埠 開 行
西 曆
斜 路 彼 利
千 地 利 士
益 臣 砂
十 十 十 十 十 十
二 一 月 月 月 月 月 月
月 月 卅 三 十
十 一 日 五
日 五 日 期
八 日 七
廿 七 十 六 日
月 月 月 月 月 月
十 十 十 十 十 十
二 一 月 月 月 月 月 月
月 月 卅 三 十
十 一 日 五
日 五 日 期

軒 (新) (圖)
件 文 小 大 西 中 印 承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

吧 堂 仁 同 云 高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
金銀鞋襪 送禮香餽
諸君光顧 快捷往返
望垂青盼
司理人 黃展雲 披露
孫壽昆

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光
MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

信通 處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫藥學堂 李鶴儒內外方脈寓域多利埠安和堂
優等畢業生 李鶴儒內外方脈寓域多利埠安和堂

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置
新式自由快車專
客商遊車或往來各
處晝夜利便價亦
廉同胞賜顧請電
來
司理人 劉金 藏全 啓
九五一四

司公興昌
CHONG HING CO.,
226 Georgia Street E.
VANCOUVER, B. C.

參茸三鞭補腎丸
大國以民爲本，人壽爲先。若人具有強國之熱誠，必求體魄之雄壯。欲求其壽，當固其腎。腎爲命門之所繫，正人身之第一機。肉也，骨也，髓也，皆賴腎以養。腎氣充足，則百病不生。若不先爲培補，則體魄虛弱，百病叢生。後天失調，色慾過度，精血不固，神志不寧，早洩遺精，夜夢不寧，小便頻數，腰膝痠痛，耳鳴目眩，四肢無力，精神萎靡，頭暈眼花，一切諸虛之症，無不皆由。本堂特製此丸，專治諸虛百損，補腎壯陽，益氣養血，功效如神。凡患此症者，服之立見奇效。此丸乃本堂秘傳，選用上等參茸，遵古法炮製，誠爲補腎之聖藥也。

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林鴻臣自製
每樽定價五元

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂秘傳，專治跌打損傷，瘀血腫痛。凡患此症者，服之立見奇效。此水乃本堂秘傳，選用上等藥材，遵古法炮製，誠爲跌打之聖藥也。

廣濟堂
跌打散瘀止痛藥水
林鴻臣跌打藥水
每樽定價五元

廣濟堂廣告
本堂創在雲南，專治跌打損傷，瘀血腫痛。凡患此症者，服之立見奇效。此水乃本堂秘傳，選用上等藥材，遵古法炮製，誠爲跌打之聖藥也。

○我信信敢就要剖
啓者弟患小腹痛，痛如絞，一團悶，二便辛苦，異常痛苦。因效不得，已請西醫來診，雖經西醫診治，但血氣未平，痛苦未除。弟因信信，敢就要剖。幸蒙貴堂主人，見弟痛苦，特將此丸，寄給弟服。弟服此丸後，腹痛立止，二便通暢，精神煥發。弟因信信，敢就要剖。特此鳴謝。

○可憐斷脚
啓者弟次男，年甫四歲，在街上遊戲，被八街勝記號，少東乘車，無意撞倒，小孩在地，當時吃驚，傷及右腿，骨節脫臼。幸蒙貴堂主人，見弟痛苦，特將此丸，寄給弟服。弟服此丸後，右腿立癒，骨節復位，小孩健康。弟因信信，敢就要剖。特此鳴謝。

○幸遇良醫能益壽
弟逾花甲，海上看羊，四十年所，食固無生，鮮所居亦無定處。風霜雨露，雪粉霜寒，幸遇良醫，能益壽。弟因信信，敢就要剖。特此鳴謝。

新統曹
脈方外內
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

煥揚	求論	每貳百五十大大元	立輝	●暢	信樓
籌壹百大大元	揖運	相長	立錦	廷萱	華安
謙禮	文世	昌浩	金釧	廣聚	社週
宣廸卅大大元	恭洧	崇傑	榮植	寶禮	烟禮
輝文	協勝	立順	●光	琴世	壽世
運興	懷傳	立爵	每二十大大元	鴻進	煥瓊
世裕	煥煥	明昭	鴻照	華益	光宜
亮世	世純	舉欣	錫沾	華耀	恭惠
錫元	庚瑞	基陵	溫秀	琪光	開強
十元	美賢	華桐	振培	連水	●熬
華世	立琦	耀運	錫高	傑文	芳傳
龍瓊	達錦	恭球	春達	享世	郁和
美邦	世倉	每底銀九元			翕世

片威頓埠

健蘭	述傳	廣傳	每五十大大	錦傳	廿員
●珍	巧世	煥傳	心傳	福安	愛世
章傳	葉世	邦世	喜蘭	世啓	養傳
各十元	操傳	如意	榮傳	維禮	催傳
新健	蔭世	慶	豪智	捐底銀五員	

叨吹 党近

奕	厚政	各十大大員	君鉅	紹霖	各卅員
開銓	添福	子達	廿員	來女	任世
運	秋興	東成	源章	廉業	恩民
燭傳	光世	崇官	子遠	各捐員	
某輯	恭遠	昌炳	各底銀員	禮斐	祝蘭
各一員			俱各另捐底銀員		

▲處訊通▲

Yuen Sang Tai Co. 504 Main St. VANCOUVER, B.C.



新說部

范阿容 二 康民

主八登山。見礦質晶瑩。色白如玻。... 范阿容 二 康民

大漢公報雜錄

中華民國九年

其夫竟因是漸潰。染得其習。貞婦屢苦諫。終不醒悟。... 燃犀錄

燃犀錄

扮女裝人妖精神漁色

詩界

客途偶感

世外桑榆似奕棋。年來紛擾不勝悲。... 詩界

域埠致公堂通告

茲將收來第八期捐款名列

至德總堂啟事

啟者本總堂日前所設之百子會其會份

預告

黃伍兩公之行踪

黃石公伍伍兩公... 域多利埠

茲將收來第八期捐款名列... 梁遠可 梁遠可

梁遠可 梁遠可... 梁遠可 梁遠可

訪尋黃洪悅

黃洪悅台山水寒人向在雲南...

訪尋鄭光... 鄭光字修悅...

QUON LEE Co. 626 Main St. VANCOUVER, B. C. 均利號 本號有頂靚魚頭灰發售

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

花柳專科



本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門門牌付來萬無一失

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal.
U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清
本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門門牌付來萬無一失

萬應搜骨丹醫各種奇難雜症奏效如神

此藥專治花柳毒氣入骨，遍身骨節疼痛，手足麻木，腰膝痠軟，頭暈目眩，精神萎靡，飲食無味，夜夢遺精，小便頻數，大便燥結，一切虛損之症，服之立見奇效。此藥乃本醫多年經驗，選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為花柳界之救星也。

大國手姚樹南先生，精研內外各科，尤擅花柳毒症。凡患此症者，不論新久，服之立癒。本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號，歡迎各界垂詢。

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal.
U. S. A.

遷舖廣告
啓者本店向設於本埠卡路街已多年，久蒙僑胞垂顧，感荷何可。現因業務擴展，特遷往新址，以便僑胞光顧。特此公告。

百零九號即右鄰照舊營業
本號因業務需要，現已遷往百零九號營業。凡舊雨新知，請移玉光臨，定當竭誠服務。

馬大治謹白
本號設在片打街門牌三十七號，承接各項建築工程，設計精美，施工堅固。歡迎垂詢。

新張廣告
本號設在片打街門牌三十七號，承接各項建築工程，設計精美，施工堅固。歡迎垂詢。

廣益公司
Kwong Yick Co.
37 1/2 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

宜耀公司賣平貨
本公司專做中西貨物，批發零售，一律平沽。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

現由祖國新到貨物列
（代每）
朱廣蘭烟包 每包七毫五
頂新金葉 每包七毫五
六十源通 每包七毫五
百源通 每包七毫五
六十源通 每包七毫五
百源通 每包七毫五
六十源通 每包七毫五
百源通 每包七毫五

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

金山華英圖書公司
本公司專辦華英圖書，內容豐富，印刷精美。歡迎各界垂詢。

中西文廚書寶鑑
每部七元五
黃軫章歐美廚書 每部四元五
麻糖製法 每部二元

好飯 好菜 請來
劉日初醫生自製搜骨丹丸散發兌

搜骨丹丸散發兌
此藥專治花柳毒症，功效神速。凡患此症者，服之立癒。歡迎垂詢。

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

金山華英圖書公司
本公司專辦華英圖書，內容豐富，印刷精美。歡迎各界垂詢。

中西文廚書寶鑑
每部七元五
黃軫章歐美廚書 每部四元五
麻糖製法 每部二元